



**15 settembre 2016**

**Dalle ore 17 alle ore 19**

Spazio Foyer Centro S.Chiera

## ***PASSO DOPO PASSO – Ogni essere umano è un ballerino, ma non lo sa***

Corpi narranti, scenografie di corpi a cura di Valeria Frabetti

La sezione formativa di questa prima edizione di *Y generation Festival*, curata dal Centro Servizi Culturali S.Chiera in collaborazione con il comitato scientifico proposto da Assitej Italia formato da Bruno Franceschini, Barbara Pizzo e Alessandro Rosi, nasce con l'intento di aprire un dialogo per incontri, relazioni e nuovi percorsi artistici.

**PASSO DOPO PASSO** vuole essere un momento di confronto e riflessione su questioni riguardanti il mondo della danza rivolta a bambini e giovani. Un percorso articolato in tavoli di lavoro, tavole rotonde e workshop.

Questo primo appuntamento prevede un incontro/laboratorio che non si occupa di fornire tecniche particolare o di insegnare "come si fa", ma cerca di avvicinarsi ad un linguaggio diverso, rivolto ad insegnanti ed educatori. Attraverso questo laboratorio, la regista Valeria Frabetti si sofferma sulla capacità dei corpi di creare una relazione, disegnando un'immagine in uno spazio e creando una storia. Un momento di riflessione sulla danza e sui bambini, ma anche uno spazio dove star bene e potersi lasciar andare.

Un laboratorio teorico pratico di avvicinamento al linguaggio della danza per e con i bambini, rivolto ad insegnanti e educatori.

**Dal 30 settembre al 7 ottobre 2016**

Sala prove danza Teatro Sociale

## **PASSO DOPO PASSO - Residenza Creativa Studio sul Tempo**

Studio a cura della Compagnia Tardito-Rendina

*Senza movimento non ci sarebbe neanche il tempo. Il tempo come presente per i bambini, il tempo tiranno per gli adulti.*

La compagnia Tardito- Rendina ha deciso di utilizzare questo concetto di tempo come territorio di ricerca e come tramite fra il mondo degli adulti e quello della prima infanzia. Un laboratorio di esplorazione sul tempo attraverso il linguaggio del movimento insieme ai bambini di alcune sezioni di scuola materna con i quali confrontarsi durante la settimana di residenza della compagnia a Trento.

Il laboratorio prevede due incontri con i bambini ed educatori della scuola dell'infanzia, con la presentazione finale del risultato dello studio della settimana di residenza, in programma il 9 ottobre presso lo Spazio Foyer dell'Auditorium S.Chiera (ore 15).

---

-

**Dal 6 al 9 ottobre 2016**

Atrio Auditorium Centro S.Chiera

## **MOSTRA FOTOGRAFICA CAOS-REMIX**

La mostra fotografica allestita dalla compagnia Caos-Remix si terrà presso l'atrio dell'Auditorium Santa Chiara e sarà visitabile dalle ore 10.00 alle ore 19.00.

---

**6 ottobre 2016**

**ore 10.00**

Teatro Sanbàpolis

## **SHERLOCK HOLMES**

Teatro delle Briciole/ Collettivo Cinetico

Spettacolo per bambini da 8 a 11 anni

Nella loro continua indagine dei meccanismi della performance, dei confini tra rappresentazione, tecnica e incrinatura esistenziale, la compagnia Collettivo Cinetico è

approdata a Sherlock, un divertente spettacolo per ragazzi prodotto con il glorioso Teatro delle Briciole di Parma. Seguendo la tesi di Arthur Conan Doyle, padre di "Sherlock Holmes", secondo la quale «il mondo è pieno di cose ovvie che nessuno si prende mai cura di osservare», lo spettacolo si fonda su una divertente, ammiccante investigazione deduttiva.

Gli addetti della compagnia di pulizie Watson Srl devono rimuovere le tracce dello spettacolo della sera precedente, e per farlo devono prima ricostruirle in modo "scientifico". Un viaggio in diversi stili di danza e possibilità coreografiche, per mostrare come lo scatto dell'immaginazione possa definire i modi che ha l'arte per trasfigurare la realtà.

Durata: 70 minuti senza intervallo.

---

**Ore 17.00**

Teatro Cuminetti

## **TRASHEDY**

Compagnia Performing Group (Germania)

Spettacolo per bambini da 12 a 17 anni

La compagnia tedesca Performing Group, attraverso l'uso della danza, le immagini animate e gli effetti sonori di Leandro Kees, cerca di tracciare l'origine del mondo e racconta la storia viva della nostra notevole evoluzione. Quanti bicchieri di plastica vengono consumati nel corso della vita? Lo spettacolo, in maniera divertente, si sofferma sull'estensione del nostro consumo quotidiano, cercando di far riflettere sul comportamento personale di tutti e sulla consapevolezza dell'importanza della tutela ambientale.

L'artista Daniel Matheus ed il compositore Martin Rascher propongono uno sguardo nuovo sul tema della "intelligenza ecologica", offrendo una visione del futuro, verso il quale è rivolta la libertà di ciascuno e il perseguimento della felicità.

Durata: 50 minuti senza intervallo.

---

**Ore 18.30**

Giardino S.Chiera

## **MURIKAMIFICATION**

Compagnia Arch8 (Olanda)

Spettacolo per tutte le età

Erik Kaiel offre uno spettacolo unico nel suo genere, basato sulle esibizioni negli spazi pubblici (Parkour). Dalle metropolitane di Montreal ai vicoli dell'Africa, passando per

le strade d'Europa, "Murikamification" è in grado di evocare mondi incredibili, coinvolgendo il pubblico ad entrare in un vero e proprio sogno ad occhi aperti. Utilizzando come fonte di ispirazione le storie surreali di Haruki Murakami, Kaiel da vita ad un percorso di performance fisicamente molto impegnative che, grazie alla loro capacità di adattarsi al contesto locale, sveleranno al pubblico nuovi sorprendenti scenari. In ogni nuova città, infatti, le spettacolari prestazioni vengono adattate al contesto locale, consentendo al curioso spettatore di sorprendersi di fronte a scenari inaspettati e inesplorati della propria città.

Lo spettacolo partirà dal Giardino Santa Chiara, per poi muoversi lungo le vie del centro.

---

**Ore 21.00**

Teatro Sociale

## **CAOS-REMIX**

Manifatture Teatrali Milanesi

Spettacolo per ragazzi dai 14 anni in su

Il nuovo progetto di lavoro denominato Manifatture Teatrali Milanesi, nato dalla sinergia di due storiche strutture come il Teatro Litta e Quelli di Grock, ripropone uno spettacolo magico e irresistibile, "Caos", in una versione remix: un intreccio di parole taglienti, pensieri, concetti e dinamiche universali con gesti catturati dalla quotidianità. Rinnovato rispetto allo spettacolo originale di ventiquattro anni fa, Caos (remix) si costruisce attingendo alle tecniche del teatro-danza, patrimonio consolidato nello stile di Quelli di Grock. Un'atmosfera surreale capace di regalare giochi di luce raffinati ed esasperati, e potenti coreografie. Una vera esplosione di energia contagiosa che invade il palcoscenico, dilagando in platea con un torrenziale finale tanto coinvolgente, quanto inaspettato.

---

**7 ottobre 2016**

**Ore 9.30 e 11.00**

Teatro Sanbàpolis

## **LA CASA DEL PANDA**

Compagnia Teatro di Piazza e d'Occasione

Spettacolo per bambini da 4 a 8 anni

La compagnia toscana presenta uno spettacolo che condurrà il giovane pubblico in un divertente viaggio che permetterà loro di conoscere la Cina, attraverso un animale pacifico, tenero ed innocuo come il panda: un animale a rischio di estinzione, che diventa un simbolo ed un compagno di viaggio. Lo scopo è quello di inseguire il panda per approdare in un viaggio virtuale che permette al pubblico di percorrere questo grande paese, scoprirne le millenarie storie e le tradizioni, nel rispetto dei cicli biologici e ambientali della natura. Un viaggio virtuale che diventa reale, grazie ad immagini e suoni che reagiscono in tempo reale, simultaneamente alle azioni del pubblico.

(E' prevista una capienza massima di 200 posti).

Durata: 50-60 minuti.

---

Ore 11.00

Teatro Cuminetti

## **TRASHEDY**

Compagnia Performing Group (Germania)

Replica ( vedi programma 6 ottobre . ore 17)

---

Dalle ore 14.30 alle ore 18.00

Teatro Sociale

## **PASSO DOPO PASSO – Tavoli di lavoro**

Incontri e confronti

*Artisti operatori educatori e organizzatori si confrontano in 5 tavoli di lavoro sulle seguenti tematiche:*

- **DANZA E NUOVI MEDIA: quale rapporto tra ricerca digitale e creazione coreografica**  
*con Davide Venturini, Renzo Boldrini e Paola Carlucci*
- **I PUBBLICI DELLA DANZA: Come rapportarsi alle diverse età?**  
*Valeria Frabetti e Emanuele Masi*
- **CONTAMINAZIONI: Teatro o danza?**  
*Valeria Cavalli, Erik Kaiel e Barbara Pizzo*
- **PARTECIPAZIONE: quale confine fra arte e pedagogia**  
*Corinne Eckenstein e Bruno Franceschini*
- **NETWORKING PER LA DANZA: quali possibilità tra realtà e desiderio**  
*con Angela Fumarola e Alessandro Rossi*

**Dalle ore 16 alle ore 18**

Giardino S.Chiera

## **WORKSHOP PARKOUR**

Laboratorio di Parkour per ragazzi e giovani a cura di Erik Kaiel

Si tratta di un laboratorio dedicato a ragazzi e giovani, che intende portare la danza contemporanea all'interno del paesaggio urbano. L'obiettivo è quello di concentrarsi sul modo in cui il corpo di una persona sia in grado di interpretare e parlare di nuovo ai suoi dintorni.

---

**Ore 21.00**

Teatro Sociale

## **ANTIFRAGIL**

Compagnia Silk Fluegge (Austria)

Spettacolo per ragazzi dai 16 anni in su

La giovane compagnia austriaca propone un'indagine sulla fragilità dei nostri tempi. Come reagiscono le nuove generazioni di fronte all'incertezza e alla complessità del nostro tempo? Con umorismo e capacità sorprendenti, sei giovani ballerini di strada conducono il pubblico attraverso un labirinto di situazioni, esplorando le loro storie, le loro esperienze di vulnerabilità e le loro conflittualità interiori, analizzandone poi le reazioni. L'obiettivo è quello di trovare l'antifragilità, facendo ricorso ad una dose di humour e a sorprendenti abilità negli stili di danza urbana, come la breakdance. Uno spettacolo coinvolgente, curato da Silk Fluegge, giovane collettivo artistico di danza urbana contemporanea.

Durata: 60 minuti senza intervallo.

---

**Ore 24.00 circa**

Giardino e atrio Centro S.Chiera

## **PARTY Y FESTIVAL**

Un momento di apertura alla città che si terrà al termine dello spettacolo "Antifragil".

---

**8 ottobre 2016**

**Dalle ore 9.30 alle ore 11.00**

Giardino S.Chiera

### **INSPIRING BREAKFAST FESTIVAL**

Un momento informale per incontrarsi di fronte ad un caffè e parlare con gli operatori presenti al festival, scambiare impressioni, riflessioni, informazioni. Una condivisione di esperienze inserita in un contesto libero e rilassato, che possa essere di ispirazione per nuove prospettive.

**Dalle ore 11.00 alle ore 13.00**

Spazio ridotto Teatro Sociale

### ***PASSO DOPO PASSO* – Tavola Rotonda**

La danza per un pubblico giovane: situazione e prospettive

Incontri e confronti che prevedono:

- brevi relazioni sui tavoli di lavoro del venerdì
- interventi di coreografi stranieri e italiani
- dibattito

### **Saranno presenti**

Paolo Cantù direttore Fondazione Live Piemonte Dal Vivo

Antonio Viganò regista e autore Accademia arte della diversità

Vincent Van Den Bossche Compagnia FABULEUS

Corinne Eckenstein Direttrice Dschungel Wien

---

-

**Ore 15.00**

Teatro Cuminetti

### **DIARIO DI UN BRUTTO ANATROCCOLO**

FACTORY – Compagnia Transadriatica/ TIR danza

Spettacolo per famiglie

Ispirato alla fiaba di Hans Christian Andersen, il progetto nasce dalla collaborazione tra Factory e Tir Danza, con l'intento di raccontare sé stessi, attraverso una sorta di romanzo di formazione di un piccolo anatroccolo alla ricerca di sé stesso e del suo

posto nel mondo. Un anatroccolo oltre Andersen che utilizza la fiaba come pretesto per raccontare una sorta di diario di un piccolo cigno, creduto anatroccolo, che attraversa le varie tappe della vita come quelle raccontate nella storia originale, compiendo un vero e proprio viaggio di formazione alla ricerca del suo posto nel mondo, scoprendo nella diversità un elemento qualificante e prezioso. Si tratta di un lavoro capace di coniugare diversi linguaggi come il teatro e la danza, partendo da un classico racconto per l'infanzia.

Durata: 50 minuti.

---

**Ore 17 e ore 19**

**Teatro Sanbàpolis**

## **DUEL – TERZA GENERAZIONE**

Compagnia Abbondanza-Bertoni

Spettacolo per famiglie

All'interno dello spettacolo "Duel", trilogia liberamente ispirata al libro della Genesi, la Compagnia Abbondanza-Bertoni, riconosciuta come una delle realtà artistiche più prolifiche del panorama italiano per le loro creazioni, per l'attività formativa e pedagogica, ha deciso di presentare in questa occasione la terza e ultima parte del trittico, chiaramente ispirata all'episodio del Diluvio Universale. Si tratta di un lavoro interessante e coinvolgente, nel quale giovani artisti generosi e coraggiosi, raccogliendo il passaggio di testimone, riescono a far breccia aprendo una strada nel tempo. Artisti sì giovani, ma pieni di speranza e capaci di traghettare lo spettatore nel futuro.

Durata: 60 minuti

---

**Ore 21.00**

**Teatro Sociale**

## **DECLARATION OF LOVE**

Compagnia fABULEUS (Belgio)

Spettacolo per ragazzi dai 16 anni in su

Si tratta di un riadattamento dell'opera Publikumsbeschimpfung, curata dal coreografo Nicole Beutler. In alcune occasioni è stata definita un anti-opera, visto che gli stessi attori ripetono continuamente che non si assisterà a nulla di teatrale, per passare nel giro di poco ad insultare il pubblico presente. Lo spettacolo cerca di stravolgere il testo originale, al fine di creare un'ode seducente e disorientante per il pubblico. Sei giovani

attori che parlano, ballano, fanno la beatbox, sullo sfondo delle irresistibili basi del dj e compositore Gary Sheperd.

Uno spettacolo insolito ma divertente, messo in scena da fABULEUS, compagnia belga di danza e teatro con una specifica e particolare attenzione verso il pubblico più giovane e verso lo sviluppo del talento.

Durata: 65 minuti.

---

**9 ottobre 2016**

**Dalle ore 10 alle ore 12**

Giardino S.Chiera

### ***PASSO DOPO PASSO – BRUNCH FESTIVAL***

Quando il festival volge alla chiusura, gli artisti e gli operatori vengono invitati ad un momento conviviale di confronto; un faccia a faccia che si nutre degli spettacoli visti e delle parole scambiate ai tavoli di lavoro.

---

**Ore 15.00**

Spazio Foyer Auditorium S.Chiera

### **STUDIO SUL TEMPO**

Compagnia Tardito-Rendina

Presentazione-Studio per famiglie

Al termine di una settimana di lavoro caratterizzata da laboratori, la Compagnia Tardito-Rendina cura una restituzione finale aperta liberamente al pubblico, composto da adulti, bambini e operatori presenti al Festival, presentando il risultato dello studio della settimana di residenza a Trento. L'intento è quello di utilizzare il concetto di tempo come territorio di ricerca e come tramite fra il mondo degli adulti e quello della prima infanzia. Due mondi lontani ed estranei, agli antipodi. Una prerogativa perfetta per conoscersi e per imparare gli uni dagli altri.

C'è un tempo per tutto. Si sa. Un tempo per cercare e un tempo per perdere, un tempo per conservare e un tempo per buttar via, un tempo per cercare e uno per perdere, un tempo per parlare e uno per tacere.

---

**Dalle ore 14 alle ore 18**

Spazio Ridotto Teatro Sociale

## **LABORATORIO CORPOGIOCHI® OFF**

Laboratorio dedicato ad artisti e ad un pubblico dai 5 ai 99 anni

Corpo Giochi® OFF è un laboratorio per bambini e adulti, volto a sperimentare il progetto Corpo Giochi® fuori dal contesto scolastico. Si tratta di una proposta di incontro che materializza un luogo e un tempo nel quale non c'è distinzione formale tra adulti e bambini. Un momento nel quale, gli individui coinvolti, scopriranno insieme che, attraverso l'interscambio, potranno trovare interessanti modalità di esplorazione e arricchimento personale.

Strutturato come un gioco di ruolo, il laboratorio offre ad adulti e bambini una serie di momenti ludici che diventeranno occasione per lavorare su sé stessi, nei quali gli uni aiutano gli altri a far emergere la sapienza naturalmente insita nel proprio corpo.

Saranno ospiti i danz'autores italiani partecipanti al progetto Corpo GiochiXL – giovani artisti a confronto con le nuove generazioni | azione del Network Anticorpi XL coordinata dall'Ass. Cantieri.

Inoltre, all'interno del laboratorio è previsto un momento per gli Assaggi di Danza d'Autore, durante il quale ai danz'autores presenti verrà richiesto di mostrare un "assaggio" (pochi minuti) della propria danza, alla fine del quale i partecipanti potranno rivolgere all'autore domande e osservazioni su quanto appena visto.

Alla fine del laboratorio è prevista una breve dimostrazione di lavoro aperta al pubblico.

**- Nel corso del pomeriggio è in programma una merenda per i bambini**

---